**Anketa ziņu iekļaušanai Fizisko personu reģistrā**

**Questionnaire for Inclusion of information in the Register of Natural Persons**

**Анкета для включения (регистрации) сведений в Регистр физических лиц**

**Анкета для включення (реєстрації) відомостей до Реєстру фізичних осіб**

(Anketu aizpilda drukātiem burtiem)

(Complete the Questionnaire in block letters)

(Анкета заполняется печатными буквами)

(Анкета заповнюється друкованими літерами)

1. **Vārds \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Given Name), (Имя), (Ім’я)

1. **Uzvārds \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Surname), (Фамилия), (Прізвище)

1. **Elektroniskā pasta adrese (ja tāda ir): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Tiks izmantota saziņai ar iesniedzēju )

**Electronic mail address:** (For communication with applicant)

**Электронный адрес:** (Будет использоваться для связи с заявителем)

**Електронна адреса:** (Використовуватиметься для зв’язку з заявником)

1. **Iemesls reģistrēšanai Fizisko personu reģistrā:**

**Cause for registration in the Register of Natural Persons:**

**Основание для регистрации сведений в Регистре физических лиц:**

**Підстава для реєстрації відомостей у Реєстрі фізичних осіб:**

* 1. Pabalstu joma

(Field of benefits)

(Сфера пособий)

(Сфера допомоги)

1. **□** Apliecinu, ka man iepriekš nav bijis piešķirts personas kods Fizisko personu reģistrā.

(I confirm that I have no previously assigned personal identity number in the Register of Natural Persons)

(Подтверждаю, что ранее мне не был присвоен персональный код в Регистре физических лиц.)

(Підтверджую, що раніше мені не був присвоєний персональний код у Реєстрі фізичних осіб.)

**□** Apliecinu, ka man jau ir piešķirts personas kods Fizisko personu reģistrā. Piešķirtais personas kods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(I confirm that I have already assigned personal identity number in the Register of Natural Persons. Assigned personal identity number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

(Подтверждаю, что мне уже присвоен персональный код в Регистре физических лиц. Присвоенный персональный код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

(Підтверджую, що мені вже присвоєний персональний код у Реєстрі фізичних осіб. Присвоєний персональний код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

1. **Norādītā adrese (kontaktadrese (iela, ēkas/dzīvokļa numurs, pilsēta/ciems, pasta indekss, valsts))\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Provided address (address for communication (Street, number of house/flat), city/village, post code, country)))

(Указанный адрес (контактный адрес (улица, номер дома/квартиры, город/поселок, почтовый индекс, страна)))

(Вказана адреса (контактна адреса (вулиця, номер будинку/квартири, місто/селище, поштовий індекс, країна)))

1. **Dzimšanas datums \_\_\_. \_\_\_. \_\_\_\_\_. ,**

(Date of birth (day, month, year))

(Дата рождения (день, месяц, год))

(Дата народження (день, місяць, рік))

1. **Dzimšanas vieta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Place of birth)

(Место рождения)

(Місце народження)

* 1. Valsts \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Country)

(Страна)

(Країна)

* 1. Province, štats, apgabals \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Province, State, Region)

(Провинция, штат, округ)

(Провінція, штат, округ)

* 1. Rajons, pilsēta, apdzīvota vieta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(District, City, Populated Settlement)

(Район, город, населенный пункт)

(Район, місто, населений пункт)

1. **Pilsonība (pavalstniecība) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Citizenship (nationality))

(Гражданство (подданство))

(Громадянство (підданство))

1. **Dzimums: □** Vīrietis **□** Sieviete 󠄃 **󠄃□** Nenoteikts

**󠄃 󠄃** (Sex) (Male) (Female) (Not specified)

(Пол) (Мужской) (Женский) (Не установлен)

(Стать) (Чоловіча) (Жіноча) (Не встановлена)

1. **Ceļošanas dokuments:**

(Travel document)

(Проездной документ (документ, удостоверяющий личность))

(Проїзний документ (документ, що посвідчує особу))

12.1 **Ceļošanas dokumenta veids un numurs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Type and number of travel document)

(Вид и номер проездного документа)

(Вид та номер проїзного документа)

12.2. **Ceļošanas dokumentā ierakstītais personas identifikācijas kods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Personal identity number recorded in the travel document)

(Идентификационный код лица, вписанный в проездной документ)

(Ідентифікаційний код особи, вписаний у проїзний документ)

12.3. **Izdevējvalsts, izdevējiestāde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Issuing country, issuing authority)

(Страна выдачи, орган выдачи)

(Країна видачі, орган видачі)

12.4. **Izdošanas datums \_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Date of issue)

(Дата выдачи)

(Дата видачі)

12.5. **Derīguma termiņš \_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Date of expiry)

(Срок действия)

(Термін дії)

1. **Deklarācija**

(Declaration)

(Декларация)

(Декларація)

Izlasiet un ar parakstu aplieciniet šāda satura tekstu/ Please read and acknowledge with your signature the following text/ Ознакомьтесь и подписью подтвердите текст следующего содержания/ Ознайомтеся та підписом підтвердіть текст наступного змісту

Apliecinu, ka/ I confirm that/ Подтверждаю, что/ Підтверджую, що

1. Iekļaušanai Fizisko personu reģistrā esmu sniedzis (-usi) pilnīgas un patiesas ziņas / Information provided by me for inclusion in the Register of Natural Persons is complete and true/ Для включения (регистрации) в Регистр физических лиц я предоставил (предоставила) полную и достоверную информацию/ Для включення (реєстрації) до Реєстру фізичних осіб я надав (-ла) повну та достовірну інформацію
2. Esmu sapratis (-usi) visus šajā anketā uzdotos jautājumus vai saņēmis (-usi) attiecīgus izskaidrojumus man saprotamā valodā vai ar tulka starpniecību/ I understood all the questions asked in this Questionnaire or received respective explanations in language I have command of or via interpreter/ Я понял (поняла) все заданные в этой анкете вопросы или получил (получила) соответствующие объяснения на понятном мне языке или при посредничестве переводчика/ Я зрозумів (-ла) всі задані в цій анкеті питання або отримав (-ла) відповідні пояснення зрозумілою мені мовою або за посередництвом перекладача

Piekrītu apliecinājumu par ziņu iekļaušanu Fizisko personu reģistrā saņemt:

I agree to recieve a certificate regarding inclusion of information in the Register of Natural Persons/ Соглашаюсь получить подтверждение о включении (регистрации) сведений в Регистр физических лиц/ Погоджуюся отримати підтвердження про включення (реєстрацію) відомостей до Реєстру фізичних осіб

**□** elektroniski nešifrētā veidā;

Electronically in non-encrypted form;

В электронной форме в незашифрованном виде

В електронній формі у незашифрованому вигляді

**□** pa pastu uz norādīto kontaktadresi.

Via mail to the indicated contact address.

По почте на указанный контактный адрес

Поштою на вказану контактну адресу

**Datums \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Paraksts \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(Date) (Signature)

(Дата) (Подпись)

(Дата) (Підпис)

**Dienesta atzīmes**

Vārda (vārdu) un uzvārda rakstība latviešu valodā atbilstoši izrunai oriģinālvalodā:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dokumentu saņēmējs:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amatpersonas amats vārds (vārdi), uzvārds

**\_\_\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Datums mēnesis gads paraksts

Piezīmes:

Lietas numurs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Personas kods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_